

# Pirelli Grubu'nun Etik Kodu

---



Pirelli Grubu'nun kimliği, geleneksel olarak, daima hepimiz tarafından izlenmiş ve korunmuş değerler bütünü üzerine kurulmuştur. Bu değerler, yıllar içinde, kurumsal kültürümüzün sağlamlaştırılmasını ve zenginleştirilmesini ve tüm paydaşların menfaatlerini karşılayacak şekilde uzun vadeli sorumlu bir gelişme için belirleyici güç olarak sürdürülebilir büyümenin hedeflenmesini sağlamıştır. Bu ilkelerden kaynaklanan kurallar ve yasal olmayan davranışları önlemeye yönelik olan yönetmelik, Etik Kod'umuz çerçevesinde şekillenmektedir. Bu belge, çalışanlar tarafından bilinmesi ve herkes tarafından erişilebilir olması hedefi doğrultusunda çok yaygın şekilde dağıtılmaktadır. Her birimiz, günlük işlerimizi yerine getirirken, her yönetmelik düzeninin etkinliğini garanti etmek için temel unsur olan kişisel sorumluluğu üstlenmeye çağırıldığını hissetmelidir.

**Marco Tronchetti Provera**  
**Başkanı, Pirelli & C. S.p.A.**



# İçindekiler

---

Misyon	5
Pirelli Grubu'nun Değerleri	6
Giriş	8
Davranış İlkeleri	9
Dahili Kontrol Sistemi	11
Paydaşlar	12
– Hissedarlar, yatırımcılar ve finansal toplum	
– Çevre	
– Müşteriler	
– İnsan kaynakları	
– Tedarikçiler ve dış işğörenler	
– Dış toplum	
– Akipler	
Koda Uyulması	15



# Misyon

---

**B**üyük endüstriyel gelenek sahibi bir Grup olan Pirelli, bugün lastik üretiminde dünya liderleri arasında yer alır ve faaliyet gösterdiği tüm sektörlerde, bu alanların uluslararası önde giden firmaları arasındadır. Yıllar içindeki gelişme, Grubumuzu, farklı yerel toplumlarda derinlemesine köklerinin salınması ile eşleşen uluslararası bir boyuta sahip olacak düzeye erdirmiştir. Rekabetçi gücümüz; profesyonel ve yetenekli insan kaynakları, teknoloji ve araştırma kapasitesi, kalite ve müşterilerin gereksinimlerine yönelik süreli ilgi üzerine kurulmuştur. Bu faktörler, yüksek kaliteli ürünler üretmemize, pazarlamamıza ve muhtelif ünitelerimizde ve farklı piyasalarda başarı ile uluslararası düzeyde faaliyet göstermemize olanak tanımaktadır.

Yeniliğe yatkınlık ve endüstriyel dönüşümleri önceden sezinleyerek gerçekleştirme kapasitemiz, bizi bunları “green economy” sektöründe yeni ürünlerin ve çözümlerin gelişmesi aracılığı ile de kalite, çevresel ve sosyal etki açısından sürekli şekilde iyileştirmeye yönlendirmektedir. Davranışlarımız, dünyanın her yerinde Pirelli Grubu ile ilişkide bulunan herkesin tutarlılık ve sorumluluk ile uygulamak üzere davet edildikleri bir Etik Kod tarafından belirlenmektedir. Uluslararası düzeyde kabul edilen Pirelli Kurumsal Yönetimi'nin mükemmelliği, üst düzey yönetiminin öncelikli ve sistematik bir yükümlülüğünü temsil etmektedir. Çalışma tarzımız, kişisel sorumluluk üstlenilmesi ile takım çalışması arasında en iyi dengenin sağlanmasını hedeflemekte olup, yerel düzeyde merkezîyetçilikten arındırılmış bir yönetsel sorumluluk ile stratejik yönlenmelerin belirlenmesindeki merkez kararlarına dayandırılmıştır. Sürekli büyümemiz, Grubu oluşturan şirketler ve Grup ile ilişkide bulunan herkesin menfaatlerinin korunması için gösterilen dikkat ile birlikte, genel olarak hissedarlar ve yatırımcıların menfaatleri açısından uygun bir değer yaratılması ile desteklenir.

# Pirelli Grubu'nun değerleri

---

## → DÜRÜSTLÜK VE DOĞRULUK

Şirket içi ve dışı ilişkilerde dürüstlük ve doğruluk prensiplerine uyarak profesyonel şekilde davranmak.

## → ŞEFFAFLIK

Grubun içinde ve dışında ekonomik/finansal sonuçları net, kesin ve tam vaktinde sunmak. Daha uygun kabul edilen olası bir alternatif seçim adına, üstlerin kararlarına göre görüş ayrılığını da belirterek, fikir alışverişini teşvik etmek. Farklı görüş açılarını kabul etmek ve değişimi cesaretlendirmek. Organizasyonun tüm düzeylerinde bilgi alışverişini desteklemek.

## → SÜRDÜRÜLEBİLİR BÜYÜME

Ekonomik, sosyal ve çevresel boyutlar arasında mevcut bağların ve etkileşimlerin tamamen bilincinde olarak, bu alanlardan birinde alınan kararın diğerleri üzerindeki etkilerini göz önünde bulundurarak, uzun vadeli sorumlu bir gelişme garanti etmek için faaliyet göstermek.

Bugün yapılanların, yarının dünyası üzerindeki olumlu etkilerinin bilincinde olarak ve piyasa taleplerini önceden sezip gerçekleştirerek, "çevreye saygılı" teknolojilerin ve ürünlerin araştırılmasında ve geliştirilmesinde liderliği hedeflemek. Değer yaratma, toplum ilerlemesi, paydaşlara ilgi, yaşam ve çevre kalitesi standartlarını yükseltmeyi birleştirmek.

## → MÜŞTERİ ODAKLILIK

Pirelli Grubu'nun faaliyet gösterdiği pazarları anlamak ve kendi eylemlerinin ve tutumunun müşterilerinin üzerindeki etkisini değerlendirmek. Müşterilerinin gereksinimlerini önceden öngörerek, faaliyet çerçevesinde onların lehine olan olası tüm fırsatları yakalamak.

## → SORUMLULUK ALMA VE SONUÇLARA YÖNELME

Programların belirlenmesinde, geliştirilmesinde ve somut neticelerin



---

elde edilmesinde kişisel gayret göstererek kararlı bir şekilde neticelere odaklanmak.

→ **PROFESYONEL MÜKEMMELLİK**

Teknik know-how'a sahip olmak ve ilkler arasında yer almak için bu gücü kullanmak. Kurallara uygun olarak yöntem ve tutku ile çalışmak.

→ **YENİLİK**

Gerçekten bünyeye kazandırılmaları mümkün olan radikal yeni ürün /hizmet / süreç çözümlerini ilk tasarlayanlar arasında olmak. Mükemmelliği hedeflemek ve vasatlığı iyi bir sonuç olarak kabul etmemek. Halen kullanılmakta olan süreç ve sistemleri iyileştirmek için sürekli olarak yeni olanaklar aramak.

→ **KALİTE VE PERFORMANS**

Ürünlerin maksimum kalitesini, sistemlerin ve üretim proseslerinin mükemmelliğini garanti etmek. Müşterilerin beklentilerine hizmet ve güvenlik açısından cevap vermek için performans odaklılığını sabit tutmak.

→ **BÜTÜNLEŞME**

Özel bir davranışın, daha geniş ilişkilerin bulunduğu bir çerçeveye nasıl yerleştirilmesi gerektiğinin bilincinde olmak. Ortak bir hedef yönünde, farklı coğrafik gerçekler ve şirket fonksiyonları dahilinde karşılıklı işbirliği yapmak. Mükerrer çaba gösterilmesini sınırlandırarak verimliliği arttırmak ve değişimi cesaretlendirmek.

→ **HIZ**

Gereksinimleri önceden sezinleyerek, Paydaşları memnun edecek çözümleri zamanında sunabilme kaygısını yaşamak. En uygun çözümleri etkili şekilde bulup, gelişme ihtiyaçlarını hızlı cevaplamak.

# Önsöz

---

**P**irelli Grubu, şirketin başarısının işlerin yönetiminde etikten ayrı olamayacağı inancında olduğundan, kendi iç ve dış faaliyetlerini işbu Etik Kod ("**Kod**") ile şekillendirmektedir. Pirelli Grubu'nun yöneticileri, denetçileri, müdürleri, çalışanları ve genel olarak Pirelli Grubu hesabına veya lehine İtalya'da ve yurt dışında faaliyet gösteren veya bunlarla iş ilişkileri içinde bulunan herkes ("**Kod'un yönelik olduğu kişiler**"), kendi görevleri ve sorumlulukları çerçevesinde, işbu kodda bulunan ilkelere ve talimatlara uymaya davet edilirler.

# Davranış ilkeleri

---

Bütünlük, şeffaflık, dürüstlük ve doğruluk, Pirelli Grubu'nun faaliyetlerini şekillendirir.

Özellikle Pirelli Grubu:

- Müşterilerine, onların gereksinimlerine etkili şekilde cevap veren yüksek kaliteli ürün ve hizmetler sunarak, piyasada mükemmelliği ve rekabetçiliği izler;
- tüm paydaşlara, şirket faaliyetlerinin rekabetçiliğinin korunması için işin yönetimi açısından gerekli olan gizlilik haricinde, kendi uygulamalarında tam bir şeffaflık sağlar: bu nedenle Kod'un yönelik olduğu kişiler, görevlerinin gerçekleştirilmesinde veya tamamlanmasında elde edilmiş veya işlenmiş bilgiler hakkında yüksek gizlilik garanti etmelidir;
- tüm piyasa operatörleri, müşteriler ve genel olarak paydaşlar için garanti oluşturmakla birlikte kendi menfaatlerinin de amaca ulaşması için esas unsur olan dürüst rekabet gerçekleştirmeyi taahhüt eder;
- koymuş olduğu ekonomik hedeflere ulaşmak için yasal olmayan veya her halükarda hatalı davranışlara başvurmaktan kaçınır ve bunları kınar; bu hedefler yenilik, kalite, ekonomik, sosyal ve çevresel sürdürülebilirlik açısından sadece ve özellikle performans mükemmeliyeti ile izlenirler;
- sahip olduğu insan kaynaklarını korur ve geliştirir;
- iş ortamında cinsiyet, medeni hal, cinsel tercih, dini inanç, politik ve sendikal görüş, deri rengi, etnik orijin, milliyet, yaş ve engelli olma durumu ayrımı yapmadan eşit fırsat tanınması ilkesine uyulması hedefini sürdürür;
- uluslararası seviyede kabul edilmiş insan haklarının korunması hedefini sürdürür ve destekler;
- çevreye ve gelecek nesillerin haklarına saygı gösterilmesi çerçevesinde sürdürülebilir gelişme gerçekleştirme hedefi doğrultusunda kaynakları sorumlu şekilde kullanır;
- rüşvet tiplerinin kabul gören, tolerans gösterilen veya yasal açıdan

---

ceza öngörmeyen işlemler olması halinde dahi hiçbir yargı yetkisinde, hiçbir biçim altındaki herhangi bir rüşvet tipine tolerans göstermez. Bu nedenlerden dolayı Kod'un yönelik olduğu kişilerin kuralların ihlaline neden olabilecek, Kod ile çelişkide bulunan veya kamu düzeyinde duyurulmaları halinde Pirelli Grubu'na, sadece Grup imajına dahi olsa, zarar verebilecek hediyeler veya diğer faydalar sunması yasaktır;

- grubu zarara uğratarak zimmetine geçirme, hırsızlık ve dolandırıcılık olaylarını önlemek için uygun vasıtalarla da faydalanarak, şirket varlığını savunur ve korur;
- aynı zamanda Pirelli Grubu'nun ayırt edici özelliğini yansıtan değerler bütününe şekillendirdiği kurumsal kültürünü sürdürmek için, bu hedeflere yakışır davranışlarda bulunulmasını talep ederek, şirketin ve Grubun manevi varlığı olan kurumsal imajını ve tüm dış işgörenlerinin imajını korur ve muhafaza eder;
- sosyal menfaatlerin aleyhine şahsi ve/veya üçüncü şahıslara ait menfaatlerin hedeflenmesini kınar;
- çerçevesinde faaliyet gösterdiği toplumun aktif ve sorumlu üyesi olarak, kendi içinde ve dış dünya ile ilişkilerde kendi faaliyetini gerçekleştirdiği ülkelerdeki geçerli kanunlara uymayı ve uyulmasını sağlamayı üstlenir;
- kendi çalışanları ve işgörenleri tarafından kuralların ve şeffaflık ilkelerinin, doğruluk ve dürüstlüğü ihlal edilmesinin önlenmesini sağlamaya yönelik kurumsal düzenlemeleri devreye sokar ve bunlara mutlaka ve tamamen uyulmasını denetler.

# Dahili kontrol sistemi

---

**D**ahili kontrol sisteminin etkinliği ve etkisi, işbu Kod'un kurallarına uygun ve ilkeleri ile tutarlı şirket faaliyetinin gerçekleştirilmesi için şarttır.

Dahili kontrol; başlıca risklerin tamamının belirlendiği bir sistem olup, ölüm, yönetim ve izlenmesi aracılığı ile aşağıdaki hedefleri garantilemeye yönelik araçlar, faaliyetler, prosedürler ve organizasyon yapıları grubu anlamına gelir:

- belgelerin ve kararların izlenebilirliğini de garanti ederek şirket faaliyetlerinin etkinliği ve etkisi;
- muhasebe ve yönetim bilgilerinin gvenilebilirliği;
- kanun ve yönetmeliklere uyulması;
- şirket varlığının bütünlüğünün korunması.

Yukarıda belirtilen nedenlerden Kod'un yönelik olduğu kişiler, dahili kontrol sisteminin sürekli iyileşmesine katkıda bulunmaya çağrılırlar. Kontrol ve denetimde görev alan yani, İç Denetim ve dış denetim şirketi, kendi faaliyetlerini gerçekleştirmede ve kendi yetkileri dahilinde olanlar için, doğrudan, tam ve şartsız olarak tüm kişilere, faaliyetlere, işlemlere, belgelere, arşivlere ve şirket mallarına erişim hakkına sahiptirler.

# Paydaşlar

---

Pirelli Grubu, çok paydaşlı bir yaklaşımı benimser, başka bir deyişle Grup ve Grubu oluşturan firmalar ile ilişkide bulunan herkesin beklentilerinin adil olarak gerçekleştirilmesine yönelik sürdürülebilir ve sürekli büyüme hedefini sürdürür.

## → HİSSEDARLAR, YATIRIMCILAR VE FİNANSAL TOPLUM

Pirelli Grubu'nun tüm Hissedar kategorileri, kurumsal ve özel yatırımcılar, finansal analistler, piyasa operatörleri ve genel olarak finansal toplum ile diyalogu ve ilişkileri, Grubun varlıklarının doğru değerlendirilmesini desteklemek amacı ile titizlik, dakiklik ve bilgiye erişim eşitliği ilkelerine uyularak azami Şeffaflık hedefine odaklıdır.

## → ÇEVRE

Pirelli Grubu, kendi faaliyetlerini çevreye ve kamu sağlığına saygı çerçevesinde yönetir.

Yatırım ve iş alanı seçimleri, faaliyetlerin evre üzerindeki etkisini kanunlar tarafından belirlenmiş limitler ötesinde de azaltmayı sağlayan – faaliyetsel ve ekonomik açıdan sürdürülebilir olan durumlarda – zel üretim teknolojilerinin ve yöntemlerinin uygulanması aracılığı ile de doğa uyumlu bir büyüme hedefi doğrultusunda çevresel sürdürülebilirliğe saygılı Şekilde gerçekleştirilmektedir.

Grup, kendi faaliyetlerini belgelendirilmiş evre Yönetim Sistemleri yardımı ile yönetir, israfın azaltılmasına ve doğal kaynakların muhafaza edilmesine yönelik yöntemler ve üretim teknolojileri kullanır, kendi ürünlerinin ve hizmetlerinin doğrudan ve dolaylı olarak evre üzerindeki etkilerini değerlendirir.

Grup, gerek yerel gerekse global düzeyde çevresel sürdürülebilirliği teşvik etmek için başlıca ulusal ve uluslararası organizasyonlar ile işbirliğinde bulunur.

## → MÜŞTERİLER

Pirelli Grubu, sunduğu ürün ve hizmetlerin mkemelliğini, sürekli yeniliklere dayandırır. Hedefi, müşterilerinin ihtiyaçlarını tahmin ederek, taleplerini karşılamak üzere doğruluk, nezaket ve sınırsız işbirliği

---

ile anında profesyonel yardım sunmaktır.

#### → İNSAN KAYNAKLARI

Pirelli Grubu, her şirketin başlıca başarı faktörünün karşılıklı doğruluk ve güven atmosferinde, bünyesinde çalışan kişilerin profesyonel katkısına bağlı olduğu inancı içinde insan kaynaklarının önemini kabul eder.

Pirelli Grubu, iş yerlerinde sağlık, güvenlik ve hijyen koşullarını, gerek devamlı iyileştirilen ve gelişme içinde bulunan yönetim sistemleri aracılığı ile gerekse önlem mantığı ve profesyonel riskleri etkili şekilde yönetme ihtiyacı üzerine dayanan güvence ve sağlık kültürünün desteklenmesi aracılığı ile korur.

Pirelli Grubu, ekonomik faaliyetlerin yerine getirilmesinde işçilerin haklarına saygı gösterilmesini temel unsur olarak değerlendirir.

Aynı şekilde, Pirelli Grubu, insanların karşılıklı saygı, dürüstlük ve onuruna dayalı davranışlarda bulunulmasını talep eder.

İş ilişkilerinin yönetimi, özellikle eşit fırsatların garanti edilmesi, her bir çalışanın profesyonel açıdan gelişmesinin teşvik edilmesi ve kapsayıcı bir çalışma ortamı lehine farklılıkların değerlendirilmesi üzerine odaklanmıştır.

#### → TEDARİKÇİLER VE DIŞ İŞGÖRENLER

Tedarikçiler ve dış işgörenler, firmanın genel rekabetçiliğini iyileştirmede çok önemli bir rol oynarlar.

Azami rekabet avantajı hedefinin sürdürülmesinde Grubun tedarikçiler ve dış işgörenler ile ilişkileri dürüstlük, tarafsızlık ve ilgili tüm şahıslara eşit fırsatların tanınması lehinde yönlendirilirler.

Pirelli Grubu, tedarikçilerinin ve dış işgörenlerinin işbu Kod tarafından öngörülen ilkelere ve talimatlara uymalarını talep eder.

#### → DIŞ TOPLUM

Pirelli Grubu yerel, milli ve milletlerüstü kamu kuruluşları ile tam ve yapıcı bir işbirliği ve şeffaflık temeline dayanan ilişkilerini, karşılıklı

---

özerkliklere, ekonomik hedeflere ve işbu Kod çerçevesindeki değerlere saygı çerçevesinde yürütür.

Pirelli Grubu, etkin ve teknolojik açıdan ileri hizmetler sağlayarak içinde çalıştıkları toplumun ekonomik refaha ulaşması ve gelişmesine katkıda bulunma amacını gütmektedir.

Pirelli Grubu, kişinin ilerlemesine ve ferdi hayat şartlarının iyileştirilmesine yönelik sosyal, kültürel ve eğitimsel girişimleri olumlu olarak değerlendirip, uygun olması halinde, bu girişimleri destekler.

Pirelli Grubu, yönetmeliğe uyulması haricinde, politik partilere ve işçilerin sendika organizasyonlarına, onların temsilcilerine veya adaylarına yardımda bulunmaz, avantaj ve benzeri kolaylıklar sağlamaz.

#### → RAKİPLER

Pirelli Grubu, doğru ve dürüst bir rekabetin şirketin ve piyasanın gelişmesi için temel bir unsur olduğu görüşünü benimsemektedir ve bu doğrultuda kendi faaliyetlerini, yeniliğe, kaliteye ve ürünlerinin performansına dayanan bir rekabeti teşvik ederek yönetir. Şirketler ve Grubun tüm çalışanları, doğru olmayan ticari işlemlerden kaçınmalıdır; Grubun menfaatine uygun hareket ettiği yönündeki inanç, bu ilkeler ile çelişkiye düşen davranışların gösterilmesini hiçbir şekilde haklı kılmaz.



# Koda Uyulması

---

**P**irelli Grubu, Kod'un yönelik olduğu kişilerin hepsinden Kod genel ilkelerine uygun davranmalarını talep eder.

Bu nedenle Kod'un yönelik olduğu kişilerin hepsi, kodda bulunan ilkeleri ihlal eden herhangi bir davranışta bulunmaktan kaçınmak zorundadırlar.

Pirelli Grubu, ayrıca, dış işgörenleri de dahil olmak üzere Etik Kod'un yönelik olduğu herkesin, fark ettikleri her türlü etik kod ihlallerini derhal ve kararlaştırılan prosedürlere uygun olarak raporlamasını ister.

Grup, bu çerçevede ifade edilen değerlerin Grubun, çalışanlarının ve işgörenlerinin somut davranışlarına yansımalarını sağlamaya yönelik özel prosedürler, yönetmelikler veya talimatların uygulamaya alınarak benimseneceğini taahhüt etmektedir.

Kod bağlamında bulunan ilkelerin ve içeriklerin ihlal edilmesi; iş ve/veya sözleşme ilişkisinin birincil yükümlölüklerinin ihlal edilmiş oldukları anlamına gelebilir ve kanunlar, toplu anlaşmalar, sözleşmeler doğrultusunda ve öngörülen yöntemler çerçevesinde sorumluların cezai yaptırıma tabi tutulmaları sonucunu da doğurabilir.



